

# Herstellereklärung / *Manufacturer's Declaration*

über die Fertigung und Prüfung von Druckgeräten nach der Richtlinie 2014/68/EU  
*over manufacturing and testing of pressure equipment devices according to 2014/68/EU*

Der Hersteller / the Manufacturer

**HO-Matic AG**  
**Alte Obfelderstr. 55**  
**8910 Affoltern a. A.**  
**Switzerland**

<b>Beschreibung des Druckgerätes</b>	<b>Description of pressure equipment device</b>
HOmatic-Quetschventil Typ PN 10	<i>HOmatic Pinch Valve type PN 10</i>
Serie 00 Nennweite DN 10-25	<i>Series 00 Dimension DN 10-25</i>
Serie 10/11 Nennweite DN 15-25	<i>Series 10/11 Dimension DN 15-25</i>
Serie 60 Nennweite DN 06	<i>Series 60 Dimension DN 06</i>
Serie 70 Nennweite DN 10-25	<i>Series 70 Dimension DN 10-25</i>
Serie 78 Nennweite DN 10-25	<i>Series 78 Dimension DN 15-25</i>
Serie 80 Nennweite DN 10-25	<i>Series 80 Dimension DN 10-25</i>
Serie 88 Nennweite DN 10-25	<i>Series 88 Dimension DN 10-25</i>

**Einstufung nach DGR 2014/68/EU**

Anhang II, Diagramm 6 - 9  
 Artikel 4, Absatz 3

**Classification according to DGR 2014/68/EU**

*Attachment II, Diagram 6 - 9*  
*Article 4, Paragraph 3*

**Konformitätsbewertungsverfahren / *Conformity appraisal procedure***

Die aufgeführten HOmatic-Quetschventile unterliegen keinem Konformitätsbewertungsverfahren nach DGR 2014/68/EU. Auslegung und Herstellung erfolgt nach geltender guter Ingenieurspraxis.

*The specified HOmatic pinch valves are not subject to conformity appraisal procedure after DGR 2014/68/EU.*

*Interpretation and production take place after valid good engineer practice.*

**CE-Kennzeichnung / *CE-marking***

Nach Artikel 4, Absatz 3 der DGRL 2014/68/EU darf an den aufgeführten Quetschventilen keine CE-Kennzeichnung angebracht werden.

*According to the article 4, paragraph 3 of the PED 2014/68/EU no CE-marking may be attached to the specified pinch valves.*

**Hinweise für den Betreiber sind der Betriebsanleitung zu entnehmen.**

*Notes for the operator are to be inferred from the manual.*

Ort und Datum  
*place and date*

Stempel des Herstellers  
*Seal of manufacturer*

Marc-Etienne Merz (Geschäftsführer)  
*Managing Director*

Affoltern a.A., 08.08.2024


